

REVISTA BRASILEIRA DE

MASTOLOGIA

ÓRGÃO OFICIAL DA SOCIEDADE BRASILEIRA DE MASTOLOGIA

SUPLEMENTO — MAIO 1992

8º CONGRESSO
INTERNACIONAL
DE MASTOLOGIA

8th INTERNATIONAL
CONGRESS ON

BREAST DISEASES

OF THE SENOLOGIC
INTERNATIONAL SOCIETY S.I.S.



MASTOLOGIA 94 BREAST DISEASES

9-13 Maio/May, 1994
Rio de Janeiro - Brasil

FIRST ANNOUNCEMENT



GE Medical Systems

SENOGRAPHE
The global standard in mammography.



8º CONGRESSO INTERNACIONAL DE MASTOLOGIA
8TH INTERNATIONAL CONGRESS ON BREAST DISEASES
OF THE SENOLOGIC INTERNATIONAL SOCIETY (S.I.S.)

9-13 Maio/May, 1994
Rio de Janeiro - Brasil

RIOCENTRO



MASTOLOGIA 94
BREAST DISEASES

FIRST ANNOUNCEMENT

COMITÊ ORGANIZADOR



MASTOLOGIA 94
BREAST DISEASES

COMISSÃO EXECUTIVA

Presidente ANTONIO S. S. FIGUEIRA FILHO
1º Vice-Presidente JOSÉ ANTONIO RIBEIRO FILHO
2º Vice-Presidente SIMÃO GROSSMANN
Secretário Geral MARCONI LUNA
1º Secretário MACIEL MATIAS
2º Secretário FLÁVIO MIRANDA
Tesoureiro Geral EZIO NOVAIS DIAS
1º Tesoureiro CARLOS GILBERTO CRIPPA
2º Tesoureiro ANTONIO F. PÁDUA FILHO

COMISSÃO CIENTÍFICA NACIONAL

Presidente HENRIQUE MORAIS SALVADOR SILVA

COMISSÃO CIENTÍFICA INTERNACIONAL

Presidente ANTONIO FRANCO MONTORO

DIRETORES DA SOCIEDADE INTERNACIONAL DE SENOLOGIA



S.I.S.

Presidente D. MARCHANT

Vice-Presidentes H. J. FRISCHBIER
G. F. SCHWARTZ
L. MCLEAN

Secretário Geral L. IOANNIDOU-MOUZAKA

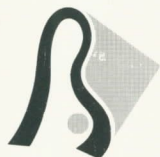
Secretário Adjunto B. DRUKKER

Tesoureiro D. GROS

Presidentes do Comitê Permanente G. DE CROMBRUGGHE
A. F. MONTORO

Presidente Eleito L. IOANNIDOU-MOUZAKA

ORGANIZING COMMITTEE



MASTOLOGIA 94
BREAST DISEASES

EXECUTIVE COMMITTEE

President ANTONIO S. S. FIGUEIRA FILHO
First Vice President JOSÉ ANTONIO RIBEIRO FILHO
Second Vice President SIMÃO GROSSMANN
Secretary General MARCONI LUNA
First Secretary MACIEL MATIAS
Second Secretary FLÁVIO MIRANDA
General Treasurer EZIO NOVAIS DIAS
First Treasurer CARLOS GILBERTO CRIPPA
Second Treasurer ANTONIO F. PÁDUA FILHO

NATIONAL SCIENTIFIC COMMITTEE

Presidente HENRIQUE MORAIS SALVADOR SILVA

INTERNATIONAL SCIENTIFIC COMMITTEE

Presidente ANTONIO FRANCO MONTORO

BOARD OF DIRECTORS OF THE S.I.S.



S.I.S.

President D. MARCHANT (USA)

Vice Presidents H. J. FRISCHBIER (D)
G. F. SCHWARTZ (USA)
L. MCLEAN (RA)

Gen. Secretary L. IOANNIDOU-MOUZAKA (GR)

Dep. Secretary B. DRUKKER (USA)

Treasurer D. GROS (F)

Chairmen of the Standing Committee G. DE CROMBRUGGHE (B)
A. F. MONTORO (BR)

President Elect L. IOANNIDOU-MOUZAKA (GR)

MENSAGEM DO PRESIDENTE

Caros Colegas,

Realizar-se-á no Rio de Janeiro, no período de 09 a 13 de maio de 1994, o Congresso Internacional de Mastologia.

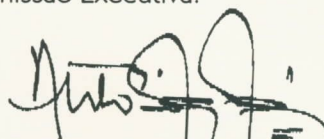
É, como bem se pode avaliar, um evento de alta relevância, pela projeção que, hoje, em todas as partes do mundo, tem a Mastologia.

Esse Congresso, para o qual temos a honra e a satisfação de convidá-lo, em nome da Sociedade Internacional de Senologia, reveste-se, também, de excepcional importância, por ser levado a efeito no Brasil, a maior nação da América do Sul, não apenas por sua dimensão continental mas, também, e principalmente, por seu desenvolvimento científico nas diversas áreas do saber humano, entre as quais se destacam as ciências da saúde em suas diversas especializações. Entre estas, a Mastologia, como sabemos todos. Durante o Congresso serão discutidos os temas mais atuais da especialidade, distribuídos em: 5 Conferências, 11 palestras, 12 sessões de debates e 16 mesas redondas, entre outras atividades.

Um programa social para as acompanhantes será organizado, como também excursões pré e pós Congresso serão programadas.

Estaremos todos, aqui, de braços abertos para recebê-lo e homenageá-lo.

Em nome da Comissão Executiva:



Antonio Figueira Filho
Presidente do 8º. Congresso Internacional de Mastologia

MESSAGE FROM THE PRESIDENT

Dear Colleagues,

The International Congress on Breast Diseases will be held in Rio de Janeiro, Brazil, from May 9th to 13th, 1994.

As you will clearly appreciate this is an extremely important event, given the enhance status of Mastology today all over the world.

The Congress, to which I have the honour of inviting you on behalf of the International Society of Senology (Breast Diseases), is also of exceptional importance on account of its taking place in Brazil, the largest nation in South America, not only in terms of its territorial dimension, but also because of its scientific progress in various areas of human knowledge, particularly in a number of specialities in the health sciences, including, as we all know, Senology (Breast Diseases).

A number of excursions will be organized for after the Congress, as well as a full social program for those accompanying the delegates.

In the name of the Executive Committee I can assure you that we will be ready to welcome your honoured presence with open arms.



Antonio Figueira Fo.
President of the 8th International Congress on Breast Diseases

PROGRAMA CIENTÍFICO

TEMAS OFICIAIS

- 01 - Cirurgia em Mastologia
- 02 - Câncer de Mama

SUB-TEMAS

- 01 - Imagenologia
- 02 - Propedeutica mamária
- 03 - Epidemiologia
- 04 - Biologia tumoral
- 05 - Silicone e Patologia mamária
- 06 - Controle de qualidade em imagenologia mamária
- 07 - Patologia benigna da mama
- 08 - Cirurgia estética da mama
- 09 - Cirurgia reconstrutora da mama
- 10 - Citohistopatologia em mastologia
- 11 - Tratamento cirúrgico do câncer da mama
- 12 - Tratamento sistêmico do câncer da mama
- 13 - Transplante autólogo de medula óssea em quimioterapia
- 14 - Aspectos psico-sociais em mastologia
- 15 - Ações integradas no tratamento do câncer da mama
- 16 - Endocrinologia em mastologia
- 17 - Patologia mamária no homem
- 18 - Infecções mamárias
- 19 - A mastologia como especialidade
- 20 - Formas especiais de câncer de mama
- 21 - Relação médico-paciente em mastologia.

PROGRAMA CIENTÍFICO

Conferências.....	05
Palestras.....	11
Sessão de Debates.....	12
Mesas Redondas.....	16
Temas Livres.....	500
Posters.....	200
Comunicações orais.....	300
Sessões Informais	
Workshops.....	10
Encontro com Professores.....	12
Cursos Pré-Congresso.....	08
Cursos Durante o Congresso.....	04

SCIENTIFIC PROGRAM

OFFICIAL TOPICS

- 01 - Surgery in breast diseases
- 02 - Cancer of the breast

SUBTOPICS

- 01 - Imaging Techniques
- 02 - Workup of the breast
- 03 - Epidemiology
- 04 - Tumoral biology
- 05 - Silicone and breast pathology
- 06 - Quality control in breast imaging
- 07 - Benign pathology of the breast
- 08 - Cosmetic surgery of the breast
- 09 - Reconstructive surgery of the breast
- 10 - Cyto-and histopathology in breast diseases
- 11 - Surgical treatment of breast cancer
- 12 - Systemic treatment of breast cancer
- 13 - Autologous bone marrow transplant in chemotherapy
- 14 - Psycho-social aspects of senology (breast diseases)
- 15 - Integrated actions in the treatment of breast cancer
- 16 - Endocrinology in senology (breast diseases)
- 17 - Pathology of the breast in man
- 18 - Breast infections
- 19 - Senology (breast diseases) as a speciality
- 20 - Special forms of breast cancer
- 21 - Doctor-patient relations in senology (breast diseases).

SCIENTIFIC PROGRAM

Major Conferences.....	05
Lectures.....	11
Discussion Sessions.....	12
Round Tables.....	16
Free Papers.....	500
Posters.....	200
Oral Presentation.....	300
Informal Sessions	
Workshops.....	10
Meet the professor.....	12
Pre-Congress Courses.....	08
Courses within the Congress.....	04

ENDOMETRIOSE E MASTOPATIAS

Sempre que a
supressão das
gonadotrofinas
FSH e LH
for o tratamento
mais lógico...

PRESCREVA

MARCA DE DANAZOL

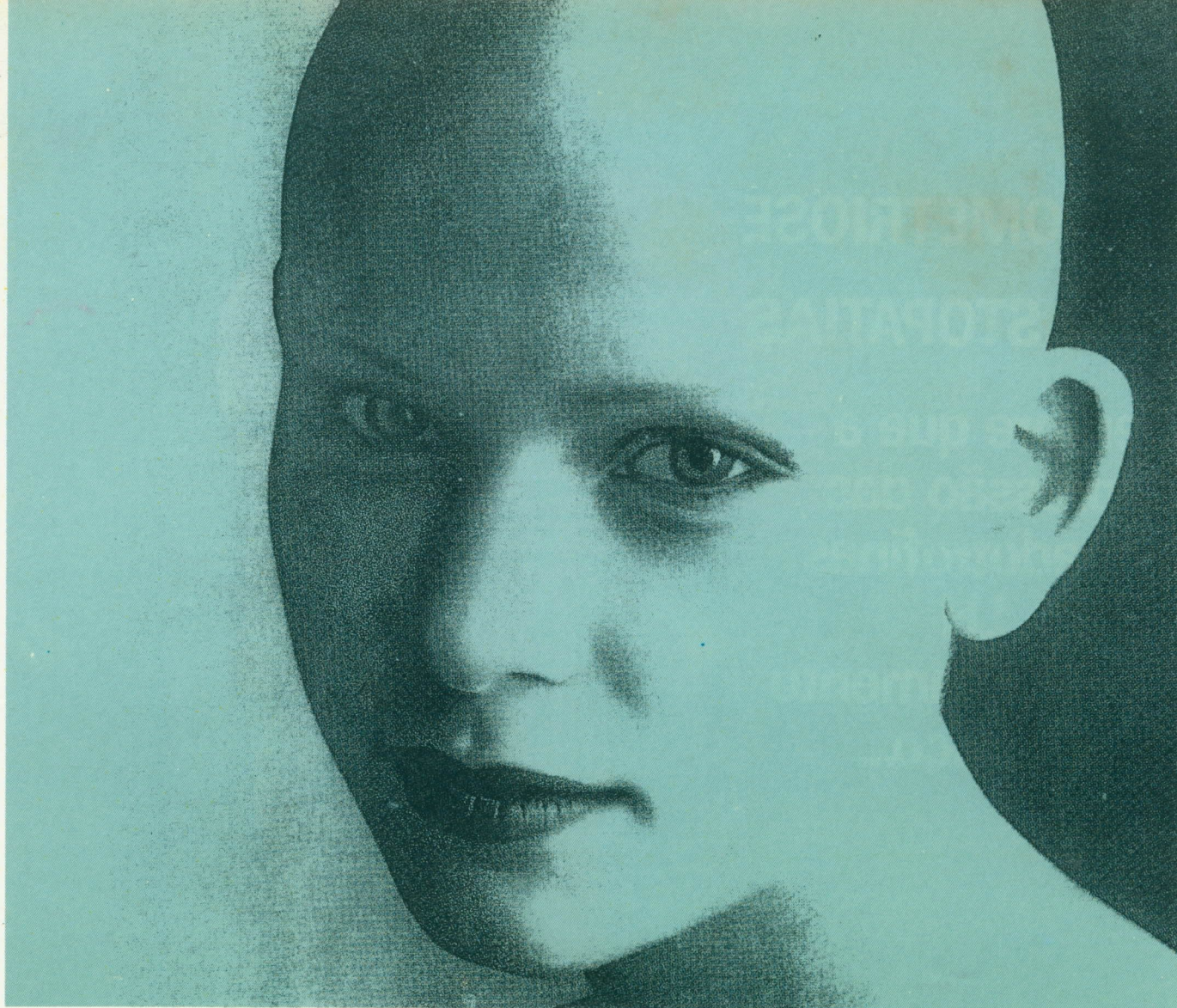
Ladogal

Nós pesquisamos
Nós conhecemos

O inibidor gonadotrófico de eficácia comprovada

Composição: danazol. **Indicações:** endometriose, mastite fibrocística, puberdade constitucional precoce, outros transtornos endócrinos em que o controle de liberação de gonadotrofinas hipofisárias - LH e FSH - seja de valor terapêutico. **Ação Farmacológica/Terapêutica:** Ladogal suprime o eixo hipofísio-gonadal ao inibir a síntese e/ou a liberação de gonadotrofinas hipofisárias tanto na mulher, como no homem. Ladogal não tem efeito estrogênico nem progestacional, mas possui leve atividade androgênica. Para o tratamento da endometriose, Ladogal transforma o endométrio em inativo e atrófico causando, também, uma nítida regressão do tecido endometrial ectópico. Essa regressão é devida à supressão da função ovariana, a qual resulta freqüentemente na anovulação e na amenorréia associada. A dismenorréia e a dor pélvica são aliviadas geralmente durante as primeiras semanas do início do tratamento e a dispareunia e indução de fundo de saco posterior são aliviadas pouco depois. A ação de Ladogal é geralmente reversível. A ovulação e a menstruação em geral retornam em aproximadamente 60 a 90 dias após suspender-se o tratamento, o que resulta em renovada produção de hormônios foliculoestimulante e luteinizante. **Posologia: Adultos:** endometriose - 200 a 800 mg/dia divididos em 2 a 4 doses. Mastite fibrocística e hipertrofia da mama - 100 a 400 mg/dia. Começar o tratamento durante a menstruação, caso contrário, serão necessárias provas apropriadas para assegurar que a paciente não esteja grávida. **Crianças:** puberdade constitucional precoce - 100 a 400 mg/dia. **Cuidados Especiais:** gravidez (recomendar o uso de contraceptivos não hormonais durante o tratamento), epilepsia, enxaqueca, disfunção cardíaca e renal, insuficiência hepática grave. **Efeitos Indesejáveis:** acne, edema, rubor, hirsutismo leve, diminuição no tamanho e sensibilidade da mama, engrossamento da voz, sudorese, pêlos ou cabelos gordurosos, aumento de peso, hipertrofia do clitoris, hipertensão intracraniana benigna, vaginite com prurido, secura, queimação e sangramento, labilidade emocional, erupções cutâneas, rubor, vertigem, cefaléia, náuseas e alopecia. **Apresentação:** frasco 50 cápsulas (50 ou 100mg).

sanofi WINTROP



PARA O MELHOR CONTROLE DO PIOR EFEITO COLATERAL DA TERAPIA ANTINEOPLÁSICA, DO PONTO DE VISTA DO PACIENTE: NÁUSEAS E VÔMITOS

- Previne a náusea e o vômito induzidos pela quimioterapia e radioterapia
- Maior eficácia antiemética do que a metoclopramida
- Melhora a qualidade de vida do paciente oncológico
- Aumenta a possibilidade de sucesso do tratamento do câncer
- Facilidade posológica
- Apresentações injetável e oral, que permite a continuação do tratamento em casa

Informações adicionais à disposição em nossa Divisão Científica. Promoção dirigida exclusivamente à Classe Médica

APRESENTAÇÃO: ZOFRAN INJETÁVEL 4mg/2ml — Caixa com 1 ampola. ZOFRAN INJETÁVEL 8mg/4ml — Caixa com 1 ampola. ZOFRAN COMPRIMIDOS 4mg — Caixa com 10 comprimidos em blister. ZOFRAN COMPRIMIDOS 8mg — Caixa com 10 comprimidos em blister. **INDICAÇÕES:** ZOFRAN está indicado para o controle da náusea e vômito induzidos por quimioterapia citotóxica ou radioterapia. **POSOLOGIA E MODO DE ADMINISTRAÇÃO:** Adultos: Na quimioterapia altamente emetogênica, a posologia recomendada, no primeiro dia, é de 1 ampola de Zofran 8mg, em infusão IV por 15 minutos, pelo menos 15 minutos antes da quimioterapia, seguida de duas doses adicionais, iguais à primeira, administradas, respectivamente, 4 e 8 horas depois. O tratamento deve ser continuado por via oral, com 1 comprimido de 8mg cada 8 horas até por 5 dias; Alternativamente, Zofran injetável pode ser administrado de acordo com o seguinte esquema: 8mg administrados através de injeção IV lenta (por bomba de infusão) ou infusão IV durante 15 minutos, pelo menos 15 minutos antes da quimioterapia, seguidos de uma infusão IV de 1mg/hora até 24 horas. Este esquema também é seguido por 1 comprimido de Zofran de 8mg cada 8 horas até por 5 dias. Na quimioterapia menos emetogênica, a posologia recomendada é de 1 ampola de 8mg de Zofran administrada através de injeção IV lenta ou infusão durante 15 minutos, pelo menos 15 minutos antes da quimioterapia, ou de 1 comprimido de Zofran de 8mg 1-2 horas antes da quimioterapia. Qualquer que seja o caso, o tratamento é seguido por via oral com 1 comprimido de 8mg de Zofran cada 8 horas até por 5 dias. Pacientes idosos: A eficácia e a tolerabilidade em pacientes com mais de 65 anos de idade foram similares às observadas em adultos mais jovens, indicando que não há necessidade de alterar a posologia ou via de administração em idosos. Náuseas e vômitos induzidos por radioterapia: Zofran pode ser dado por via oral, 8mg cada 8 horas. A primeira dose deve ser tomada 1-2 horas antes da radioterapia. A duração do tratamento dependerá da extensão do curso da radioterapia. Crianças: A experiência atualmente é limitada, mas ZOFRAN se mostrou eficaz e bem tolerado em crianças com idade acima de 4 anos, quando administrado intravenosamente na dose de 5mg/m² durante 15 minutos, imediatamente antes da quimioterapia, seguida por terapia oral, 4mg (um comprimido) cada 8 horas até por 5 dias. **Contra-Indicações:** Hipersensibilidade a qualquer componente da preparação.

cloridrato de ondansetron
Zofran®

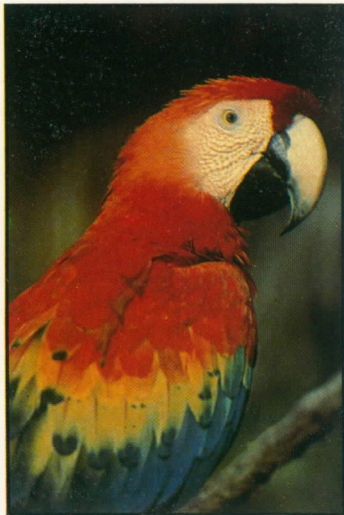
Melhor qualidade de vida
para o paciente oncológico

Glaxo

Glaxo do Brasil S.A.

PEQUISA · QUALIDADE · TRADIÇÃO

BRASIL



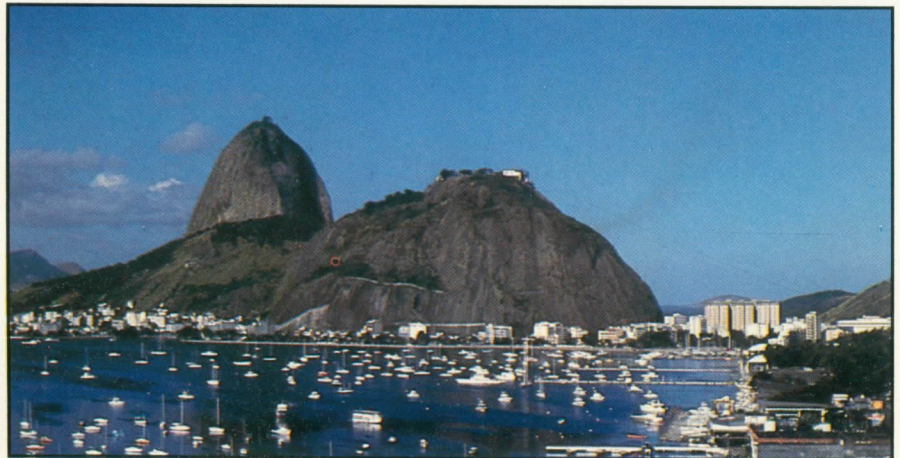
BRAZIL

O Brasil ocupa uma área de 8.511.965 km², aproximadamente metade da área total da América do Sul, que é maior do que a área conjunta de todos os países europeus ou o continental território Americano. Limita-se ao Norte, Oeste e Sul com todos os países da América do Sul, exceto Chile e Equador.

No Brasil encontramos um clima variado, desde zonas temperadas onde nunca faz frio, como as regiões Norte e Nordeste, até zonas, onde, ocasionalmente neva no inverno, como na região sul do país.

Politicamente, o Brasil se divide em 26 Estados e o Distrito Federal de Brasília onde se localiza a Capital Federal. Estes Estados estão divididos em 5 regiões, cada qual com suas características próprias.

De seus 156 milhões de habitantes, 70% estão na faixa dos 30 anos. E essa população jovem e amigável, está ansiosamente esperando uma oportunidade para lhe mostrar o seu Brasil.



Photos: ENBRATUR

SUGAR LOAF – RIO

Brazil makes up nearly half the total area of South America. To the North, West and South it borders every South American country except Chile and Ecuador.

Brazil's land mass totals 3.285.632 square miles, more than all the European countries combined or the continental United States.

Brazil's climate ranges from the typically tropical North where it never gets cold, to more temperate climate in the South where it has even been known to snow in winter.

Politically, Brazil is divided into 26 states, and the Federal District of Brasília, site of the nation's capital. These states are divided into five regions, each with its own distinct characteristics.

In a population of 156 million inhabitants, 70% are under the age of 30. And these young people are eagerly awaiting an opportunity to show you their Brazil.

REGIÃO NORTE

Informações Gerais

Estados: Amazonas, Pará, Acre, Roraima, Amapá, Rondônia e Tocantins

Área: 3.578. 412 km²

População: 10.581.561

Temperatura: 30°C (média superior)
25°C (média inferior)

A Região Norte é quase que inteiramente coberta pela incrível Floresta Amazônica. É uma região onde a natureza é a força dominante. A floresta e os rios ditam o padrão e o hábito das plantas, animais e até do homem. Aqui pássaros exóticos e outros animais encontram espaço para sua sobrevivência, criando um espetáculo de cores e sons.

MANAUS

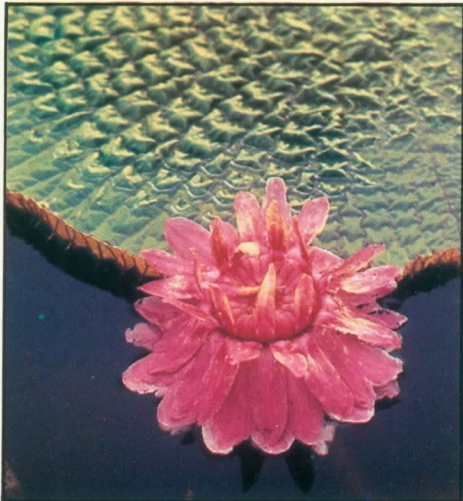
Capital do Estado do Amazonas, Manaus é uma cidade moderna, em crescimento, que domina a maior fronteira do Brasil. Antes do "Ciclo da Borracha", no século 19, Manaus era uma cidade pequena e insignificante. Hoje em dia Manaus é um ponto de encontro de pessoas do mundo inteiro com voôs internacionais do EEUU, Europa e América Latina fazendo escala regular nessa cidade. A cidade possui ótimos

hotéis e restaurantes oferecendo além da cozinha internacional, a cozinha típica local preparada a base de peixes da região. Fazer compras é outra atração de Manaus pois trata-se de Porto Livre e produtos importados são adquiridos isentos de impostos. Manaus é o ponto de partida ideal para se conhecer o resto da exótica região Amazônica.

A FLORESTA AMAZÔNICA

A Amazônia é a maior floresta tropical do mundo, ocupando uma área que representa 40% de todo o território brasileiro. Cerca de 1800 espécies de pássaros e 250 variedades de mamíferos vivem encobertos por uma variedade infinita de árvores e plantas. A Floresta Amazônica tem o maior estoque de biomassa do mundo e portanto tem um papel fundamental na evolução do clima mundial e continental.

A FLORESTA AMAZÔNICA TEM O MAIOR ESTOQUE DE BIOMASSA DO MUNDO



Photos: EMBRATUR



THE AMAZON RAIN FOREST HAS THE LARGEST STOCK OF LIVING CARBON IN THE WORLD

NORTH

General Information

States: Amazonas, Pará, Acre, Roraima, Amapá, Rondônia and Tocantins

Area: 3.578. 412 square miles

Population: 10.581.561

Temperature: 82,4° F (Average high)
77° F (Average low)

Brazil's Northern Region is almost entirely covered by the broad expanse of the Amazon Rain Forest. It is a region where nature is the dominant force. The forest and the rivers dictate the lifestyle of plants, animals and man. Exotic birds and other animals populate the region with an unduplicate spectacle of colors and sounds.

MANAUS

Capital of the State of Amazonas, Manaus is a modern growing city, dominating Brazil's largest frontier. Before the rubber boom of the 19th Century, Manaus was a small insignificant town. Today, Manaus is a meeting point for people from all over the world. International flights from the U.S., Europe and Latin America regularly service the city. Manaus has fine hotels and restaurants offering international cuisine and

typical local cuisine prepared from fish from the local waters.

Shopping is another attraction in Manaus. Imported goods can be purchased free of duties in the Free Trade Zone. Manaus is the ideal point of departure for visiting the rest of the exotic Amazon Region.

THE AMAZON FOREST

The Amazon is the world's largest rain forest. Its land area represents 40% of Brazil's territory. 1800 species of birds and 250 varieties of mammals are sheltered by an infinite assortment of trees and plants. The Amazon Rain Forest has the largest stock of living carbon in the world and may play a critical role in global climate.

REGIÃO NORDESTE

Informações Gerais

Estados: Bahia, Sergipe, Alagoas, Pernambuco, Paraíba, Rio Grande do Norte, Ceará, Piauí e Maranhão. Ilha Fernando de Noronha.

Área: 1.547.473 km²

População: 44.429.181

Temperatura: 27°C (média superior)
23°C (média inferior)

A Região Nordeste foi o berço da colonização Brasileira. A atividade econômica pioneira dos primeiros colonizadores foi a exportação de um tipo de madeira indígena de cor vermelha conhecida como pau-brasil, que deu o nome ao país: Brasil. O Nordeste ainda era a região dominante do país quando, durante o ciclo da cana-de-açúcar, aportaram milhões de africanos para trabalharem nessas plantações.

O Nordeste é hoje uma região rica em folclore e tradição. O povo e sua cultura misturam origens portuguesas, africanas, holandesas e francesas com a força e a beleza de sua própria origem.

NORTHEAST

General Information

States: Bahia, Sergipe, Alagoas, Pernambuco, Paraíba, Rio Grande do Norte, Ceará, Piauí and Maranhão. Ilha Fernando de Noronha.

Area: 1.547.473 square miles

Population: 44.429.181

Temperature: 80,2° F (Average high)
74,8° F (Average low)

Brazil's colonization began in the Northeast. The area's first economic activity was the exportation of a type of red wood known as brazilwood used in making dyes, hence the name Brazil. The Northeast was still the dominant region in the new colony during the sugar cane cycle when millions of African slaves were brought to Brazil to work in the plantations.

The people and the culture are an inextricable mixture of Portuguese, African, Dutch and French origins tempered with the strength and beauty of their own environment.



Photo: EMBRATUR

SALVADOR – BAHIA

SALVADOR – BAHIA

A cidade de Salvador foi a capital colonial do Brasil até 1763. Está dividida em duas partes. A "Cidade Baixa" está situada ao nível do mar, contendo o antigo porto, e o Mercado Modelo onde os visitantes poderão encontrar o mais completo e variado sortimento de arte e artesanato.

A "Cidade Alta" pode ser alcançada através de uma escadaria de pedra, ruelas estreitas ou pelo famoso elevador Lacerda. Nessa parte da cidade encontram-se os velhos edifícios do Governo, as zonas residenciais, museus, igrejas, assim como as mais recentes obras arquitetônicas.

RECIFE – PERNAMBUCO

Recife é também conhecida como a Veneza Brasileira, por causa de seus inúmeros canais e pontes. É o portão de entrada da região Nordeste com vôos regulares para as principais cidades do Brasil e do exterior.

Boa viagem é a mais sofisticada das praias do Recife, com casas e edifícios luxuosos, restaurantes e hotéis de nível internacional.

Recife é também um importante centro de cultura e folclore, famoso por sua música, ritmo, artes e artesanatos. Possui também atrações históricas de grande interesse, como a cidade de Olinda, capital do Brasil no século 17.

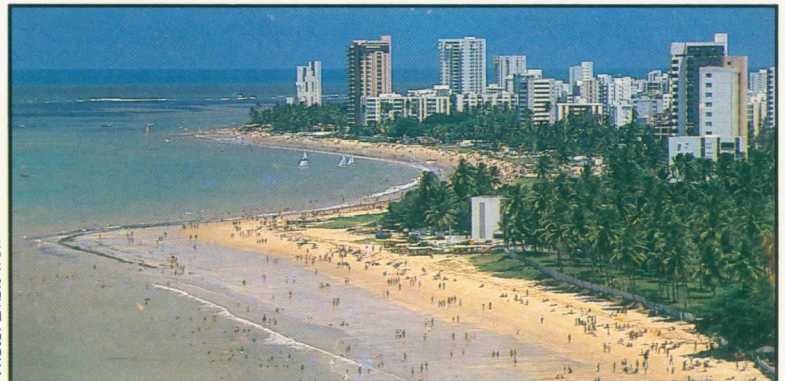


Photo: EMBRATUR

BOA VIAGEM BEACH – RECIFE

SALVADOR – BAHIA

The city of Salvador was also Brazil's capital until 1763. It is divided into two parts. The "Lower City" is at sea level and contains the old port and the Mercado Modelo where visitors will find a complete and varied assortment of Brazilian arts and crafts.

The "Upper City" can be reached by stone steps, alleyways or the famous Lacerda Elevator. This part of the city contains the old government buildings, the residential districts, museums, churches and much of the new architecture.

RECIFE – PERNAMBUCO

Recife is known as the "Brazilian Venice" because of its many channels and waterways and the innumerable bridges that span them.

Boa Viagem is the most sophisticated of Recife's beaches with its luxurious homes and buildings, fine hotels and restaurants.

Recife is also an important center of culture and folklore. It is famous for its music, rhythms, arts and crafts. It has also many points of historical interest like the city of Olinda, capital of Brazil in the 17th century.

REGIÃO CENTRO-OESTE

Informações Gerais

Estados: Mato Grosso, Mato Grosso do Sul, e Goiás.

Distrito Federal: Brasília

Área: 1.878.002 km²

População: 10.091.301

Temperatura: 22°C (média superior)
18°C (média inferior)



BRASILIA'S MODERN ARCHITECTURE

CENTRAL-WEST

General Information

States: Mato Grosso, Mato Grosso do Sul, e Goiás.

Federal District: Brasília

Area: 725,658 square miles

Population: 10.091.301

Temperature: 69.8° F (Average high)
64.8° F (Average low)

No meio de uma região onde a natureza se apresenta em toda a sua magnitude localiza-se a futurística cidade de Brasília – a Capital Nacional. A região é também uma área de imensos pântanos, atravessado pelo Rio Araguaia e abrigando uma das mais fascinantes reservas ecológicas, rica em flora e fauna – o Pantanal

BRASILIA

Uma das capitais mais novas e modernas do mundo, Brasília foi planejada pelos arquitetos Lucio Costa e Oscar Niemeyer. Todos que visitam Brasília ficam fascinados pela sua arquitetura audaciosa e pelo seu desenho arrojado. Construções como o Palácio da Alvorada, a Catedral Metropolitana ou o Congresso Nacional formam um desenho incomum porém harmonioso. A magnificência e a originalidade dos edifícios da cidade precisam ser efetivamente vistos para que se possa apreciá-los.



Photo: EMBRATUR

Out of the untamed wilderness of the Central-West rises the futurística city of Brasília, the nation's capital. The region also contains the beautiful Araguaia River and one of the most incredible wildlife reserves in the world – the Pantanal marshlands.

BRASILIA

One of the world's newest and modern capitals was planned by architects Lúcio Costa and Oscar Niemeyer. Visitors to Brasília are often dazzled by the city's daring architecture and bold design.

Buildings like the Alvorada Palace, the Metropolitan Cathedral or the National Congress are of an unusual but harmonious design.

The magnificence and uniqueness of the city's buildings must truly be seen to be appreciated.

O PANTANAL

O Pantanal, assim como a Bacia Amazônica é uma das últimas reservas naturais existentes no mundo. Imensa planície, ele é inteiramente tomado pela luxuriante vegetação e semeado por milhares de flores multicoloridas que florescem na estação chuvosa (de janeiro a junho). Ele abriga inúmeros rios e lagos cristalinos, ao longo dos quais encontram-se espécies raras de animais. Os hotéis e pousadas no Pantanal oferecem todo conforto, comodidade e a hospitalidade típica da região.

O PANTANAL, ASSIM COMO A BACIA AMAZÔNICA É UMA DAS ÚLTIMAS RESERVAS NATURAIS EXISTENTES NO MUNDO.

LIKE THE AMAZON RAIN FOREST, THE PANTANAL IS ONE OF THE LAST MAJOR RESERVES OF UNTOUCHED WILD LIFE ON THE FACE OF THE EARTH

THE PANTANAL

Like the Amazon Rain Forest, the Pantanal is one of the last major reserves of untouched wildlife on the face of the earth. It is made up of a huge lowland plain, entirely overgrown by lush vegetation and covered with flowers that bloom during the rainy season (January-June). The Pantanal includes many rivers and crystalline lakes. Rare species of birds and other animals seek shelter along their shores.

Visitors can stay in modern and comfortable hotels or on large ranches that also provide the hospitality typical of the region.

REGIÃO SUDESTE

Informações Gerais

Estados: Rio de Janeiro, São Paulo, Minas Gerais e Espírito Santo.

Área: 924.218 km²

População: 67.067.873

Temperatura: 32°C (média superior)
20°C (média inferior)

A região Sudeste é a entrada principal para os visitantes do mundo inteiro. Ela difere das outras regiões pelo seu ritmo dinâmico e contraste caleidoscópico, e é onde se encontram as duas maiores e fervilhantes cidades do Brasil – Rio de Janeiro e São Paulo. É no Sudeste que as coisas acontecem primeiro: é nesta região que se encontra o pulso deste imenso país.

RIO DE JANEIRO

A CIDADE ANFITRIÃ

Ao se aproximar do Rio de Janeiro de avião, seja de dia ou de noite, não é preciso explicar ao visitante porque a cidade é conhecida pelo mundo afora como "A Cidade Maravilhosa", tão deslumbrante é a vista.

Sua magnífica orla marítima, extravagantemente entalhada por baías e enseadas, quebrada por lindas praias é, ao mesmo tempo semeada por ilhas e montanhas impressionantes. O Rio é uma cidade aninhada entre o mar e as montanhas.

Ao deixar a ilha do Governador, onde fica o ultramoderno aeroporto internacional, o visitante se vê envolvido no ritmo de uma cidade de 8 milhões de habitantes. Conhecidos como "Cario-

cas", eles são amigos, sorridentes, bronzeados e despreocupados e parecem sempre ter um momento para parar e bater papo.

O Rio também é um centro de moda. Novos estilos e conceitos são encontrados nas elegantes lojas e boutiques de Ipanema. Os inúmeros hotéis desde os modestos até os mais luxuosos, estão muito bem localizados por toda a orla marítima e ruas principais. Centenas de restaurantes oferecem uma ampla variedade de cozinhas nacionais e internacionais, a começar pela famosa "feijoada". Entre as suas principais atrações turísticas acham-se o Pão de Açúcar e o Corcovado com a famosa estátua do Cristo Redentor.



Photo: EMBRA-TUR

STATUE OF CHRIST THE REDEEMER

SOUTHEAST

General Information

States: Rio de Janeiro, São Paulo, Minas Gerais e Espírito Santo.

Area: 357.117 square miles

Population: 67.067.873

Temperature: 89,9° F (Average high)
68,5° F (Average low)

The Southeast is the main port of entry to Brazil for visitors from all over the world. The pace is more dynamic than in other parts of Brazil, making the regions' contrasts and challenges all the more exciting. Brazil's two largest cities are located in the Southeast, São Paulo and Rio de Janeiro.

The Southeast is where things happen first in Brazil; it is the place to feel the pulse of this huge country.

RIO DE JANEIRO

THE HOST CITY

Flying into Rio is a beautiful sight. Whether it be at night or during the day, the visitor quickly finds out why Rio is known as the Marvelous City. Rio is nestled between the mountains and the sea. Its magnificent shoreline includes charming bays and beautiful beaches, dotted with islands up and down the coast.

The city's 8 million inhabitants are known as "Cariocas". They are friendly, carefree people who always seem to find time for the pleasures of good living. The city itself never sleeps. Rio is also an important center for fashion. New styles and clothing concepts are always available in Ipanema's elegant stores and boutiques. Hundreds of

restaurants offer a wide variety of cuisine from all over the world. A special treat is Brazil's famous "feijoada" a dish prepared with black beans and pork and served with manioc flour, rice and collard greens. A number of local tours are available to help visitors appreciate the many sights and sounds of Rio.

Among its many options are the Sugar Loaf and the Corcovado with the famous statue of Christ the Redeemer.

Rio's beaches are filled with all sorts of people who come to relax in the sun, participate in numerous outdoor sports (swimming, surfing, soccer, wind surfing, volleyball, jogging, bicycling, etc) or just to meet with friends. The beaches are the most important social center in Rio.

As praias do Rio de Janeiro estão repletas de todos os tipos de pessoas que vêm relaxar ao sol e participar, dos inúmeros esportes ao ar livre praticados em suas areias e águas (natação, surf, futebol, wind-surf, voley, corrida, ciclismo, etc). As praias do Rio são o ponto de encontro social mais importante da cidade.

O Rio foi capital do Brasil durante 167 anos e ainda é um dos maiores centros culturais do país. Obras de artistas nacionais e estrangeiros são encontradas na principais galerias e museus da cidade.

AO SE APROXIMAR DO RIO DE JANEIRO DE AVIÃO, SEJA DE DIA OU DE NOITE, NÃO É PRECISO EXPLICAR AO VISITANTE PORQUE A CIDADE É CONHECIDA PELO MUNDO AFORA COMO "A CIDADE MARAVILHOSA", TÃO DESLUMBRANTE É A VISTA.



Photo: EMBRATUR

RIO'S MOUNTAINS

FLYING INTO RIO IS A BEAUTIFUL SIGHT. WHETHER IT BE AT NIGHT OR DURING THE DAY, THE VISITOR QUICKLY FINDS OUT WHY RIO IS KNOWN AS THE MARVELOUS CITY.

Rio was Brazil's capital for 167 years, and is still one of the countries most important cultural centers. Works by Brazilian and international artists are featured in local galleries and museums.



Photo: MANCHETE

RIO – THE MARVELOUS CITY

LOCAL DO CONGRESSO

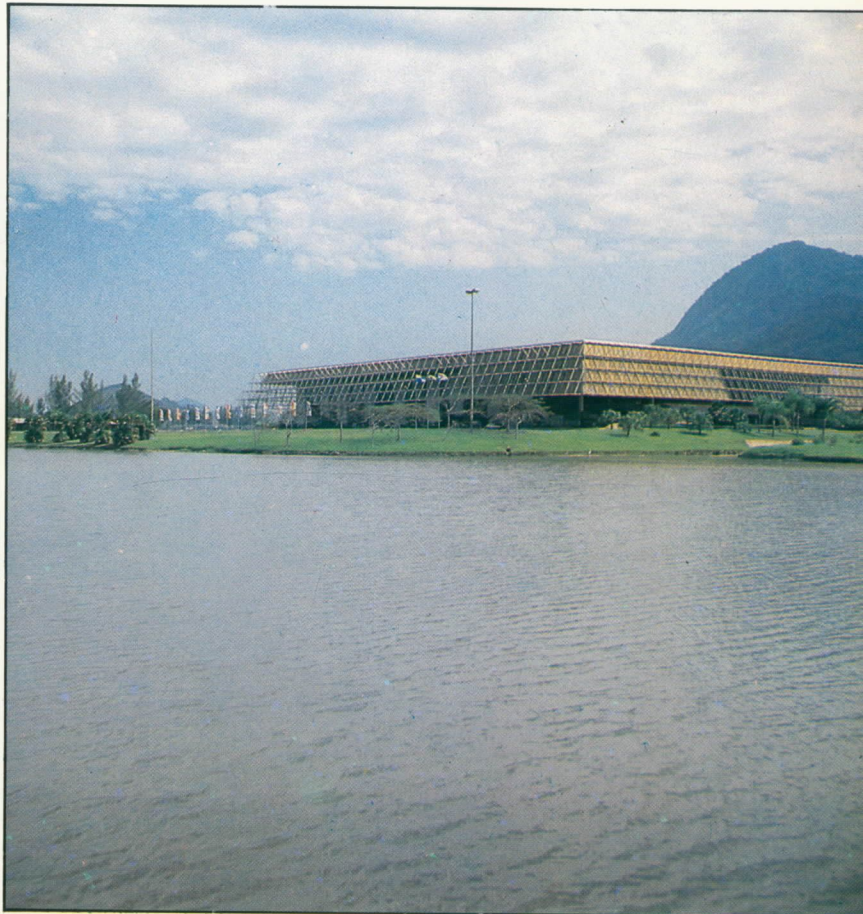
O Rio de Janeiro conta com um local idealizado especificamente para a realização de eventos a níveis nacional e internacional, como por exemplo CONGRESSOS, FEIRAS E EXPOSIÇÕES – O RIOCENTRO.

O complexo RIOCENTRO tem a sua composição básica formada por 3 grandes pavilhões, permitindo a realização de 3 eventos simultaneamente. O RIOCENTRO também dispõe de uma área de 22.500m² para eventos ao ar livre.

A concepção arquitetônica de beleza arrojada e instalações versáteis fazem do RIOCENTRO o local adequado para acontecimentos de qualquer porte. É um grande centro, comparável aos mais modernos do mundo e com as vantagens que somente a Cidade do Rio de Janeiro pode oferecer.



Photos: RIOCENTRO



CONGRESS VENUE

RIOCENTRO, is a ultra-modern architectural complex specifically planned to house congresses, fairs and exhibitions.

RIOCENTRO permits three events to be held at the same time independently from one another. Its complex is basically composed of three big halls totaling 60,000m². Additionally, there are 22,500m² in continuous areas destined for outdoor events.

There are also other facilities such as: restaurants, banks, medical services, post-office, telecommunications and

data center. RIOCENTRO'S parking lot has room for 6,200 automobiles and 60 buses and a heliport.

Its architectural design mingles aggressive beauty with medium and small events. The combination of excellence and flexibility makes RIOCENTRO a big meeting place comparable to the most modern congress sites worldwide and with the unique advantage that only Rio de Janeiro, the Wonderful City, can offer.

SÃO PAULO

São Paulo é o mais cosmopolita e importante centro comercial, industrial e econômico da América do Sul.

No centro da cidade num planalto a 2.640 pés acima do nível do mar, podem ser vistas réplicas dos primeiros prédios construídos em 1554.

Hoje, a cidade é atravessada por grandes avenidas e viadutos e coberta de arranha-céus que se estendem em todas as direções. Quarenta por cento da produção industrial é gerada pelas 34.000 indústrias paulistas, que empregam mais de 800 mil trabalhadores. A cidade possui uma população de aproximadamente 10 milhões de habitantes e atrai pessoas de todo o Brasil e do mundo, à procura de oportunidades de trabalho. Pode-se dizer que São Paulo é um

mundo por si só onde tudo pode ser encontrado; veja, por exemplo, os diferentes bairros da cidade: o bairro italiano (Bexiga), o bairro oriental (Liberdade), bairros industriais em expansão (São Caetano, São Bernardo e Santo André), feiras-livres típicas do Nordeste, um bairro comercial árabe, um bairro comercial judeu, um bairro residencial aristocrático, as mansões do Morumbi (onde fica o Palácio do Governo) e os bairros embelezados por imponentes casas aninhadas dentro de parques esplêndidos.

Em São Paulo existem mais de 600 hotéis e quase mil restaurantes: é o paraíso para os "gourmets".

Dois aeroportos modernos asseguram as conexões aéreas tanto no Brasil quanto com as principais capitais do mundo.

MINAS GERAIS

OURO PRETO – Cidade Histórica

Reflete a influência que o ouro e as pedras preciosas tiveram na história do Brasil e no seu desenvolvimento. Antiga capital de Minas Gerais entre 1823 e 1897, era chamada de Vila Rica na época em que suas minas transbordavam de ouro, minerado por escravos negros.

Em meados do século XVIII a cidade adquiriu o aspecto que manteria, fielmente, até os dias de hoje e que inspirou a UNESCO, em 1980, a declarar a cidade tombada. Em suas ruas estreitas e calçadas de pedras, serpenteando pelas colinas da cidade, estão alinhadas casas centenárias.

OURO PRETO – UM PATRIMÔNIO CULTURAL DA HUMANIDADE

SÃO PAULO É O MAIS COSMOPOLITA E IMPORTANTE CENTRO COMERCIAL, INDUSTRIAL E ECONÔMICO DA AMÉRICA DO SUL



Photos: EMBRATUR

SÃO PAULO IS THE MOST COSMOPOLITAN AND IMPORTANT COMMERCIAL, INDUSTRIAL AND ECONOMIC CENTER IN SOUTH AMERICA

SÃO PAULO

São Paulo is the most cosmopolitan and important commercial, industrial and economic center in South America.

In the center of the city, on a plateau 2.640 feet above sea level, one can see replicas of the first buildings constructed in 1554. Today the area is laced by broad avenues and overpasses and covered with skyscrapers that stretch beyond the horizon in all directions. Forty percent of Brazil's industrial output is generated by São Paulo's 34.000 industries which employ more than 800.000 workers. The city has a population of 10.040.000 and attracts people seeking business and employment opportunities from all over Brazil and the world. It can be said that São Paulo is a world

in itself where everything imaginable can be found. Consider, for example, the different sections of the city: an Italian district (Bexiga), an oriental district (Liberdade), sprawling industrial districts (São Caetano, São Bernardo and Santo André), street markets typical of Northeastern Brazil, an Arab business district, a Jewish business district, an aristocratic residential district, the palatial mansions of Morumbi, where the Governor's Palace is located and the areas graced by stately homes nestled among splendid parks. São Paulo has more than 600 hotels and nearly a thousand restaurants; it is a gourmet's paradise.

There are two modern airports which provide air links with all major points within Brazil and to the major capitals of the world.



OURO PRETO – A CULTURAL MONUMENT FOR ALL MANKIND

MINAS GERAIS

OURO PRETO – Historical City

Reflects the influence that gold and precious gems had on Brazilian history and development. Former capital of Minas Gerais between 1823 and 1897, it was called Vila Rica, during the era when its mines were overflowing with gold mined by negro slaves. In the mid-Eighteenth Century the city acquired an appearance which it has faithfully maintained until today and which inspired UNESCO, in 1980, to declare it a cultural monument for all mankind. Narrow, stone-paved streets winding through the hills of the town are lined with centuries-old houses.

NOSSOS AGENTES ESPECIAIS.



 FARMITALIA CARLO ERBA

GRUPO ERBAMONT

Biscoito rico em fibras

Fibrocrac[®]

Diferente porque é gostoso

**PARA MANTER O SEU BEM ESTAR,
A FIBRA É FUNDAMENTAL.**

Isso é o que não falta em **FIBROCRAC**, o novo complemento alimentar, prático e muito gostoso, que ajuda a regularizar sua função intestinal e a purificar o aparelho digestivo.

Ideal para pessoas dinâmicas, que não abrem mão de uma refeição leve, balanceada e de baixo valor calórico, **FIBROCRAC** não altera a taxa de colesterol e só tem ingredientes naturais. Seu trigo é integral, passando por um processo especial para atingir o mais alto grau de pureza.

Prove **FIBROCRAC**.

A FORMA MAIS GOSTOSA DE TER FIBRA.



COMPOSIÇÃO:
Farelo de trigo NATURENNE, Farinha de trigo integral, Óleo de soja hidrogenado, Açúcar mascavo, Sal marinho.



naturenne

BARRENNE INDÚSTRIA FARMACÊUTICA LTDA.
Tel.: (021) 264-4973 Fax: (021) 264-9812
Telex: (21) 35671

REGIÃO SUL

Informações Gerais

Estados: Paraná, Santa Catarina e Rio Grande do Sul

Área: 577.284 km²

População: 23.393.001

Temperatura: 25°C (média superior)
13°C (média inferior)

A Região Sul fica localizada ao Sul do Trópico de Capricórnio. É a única região que tem as 4 estações do ano claramente definidas. No inverno faz frio e pode nevar em algumas cidades. Geograficamente, a região é dominada por planícies cobertas de grama e montanhas arborizadas.

Um grande número de imigrantes europeus – especialmente alemães e italianos – estabeleceram-se na região no final do século 19. A sua influência é sentida até hoje nesta região através da arquitetura, cultura, costumes e cozinha típica. O sul também é famoso pelas suas belas praias, diferentes das praias tropicais das outras regiões.

CATARATAS DO IGUAÇU

As Cataratas acham-se localizadas na fronteira do Brasil com o Paraguai e Argentina, e são formadas pelo encontro dos Rios Paraná e Iguazu. Suas águas descem de grandes alturas com tamanha força que o barulho é ouvido a quilômetros de distância.

Belíssimos arco-íris são formados pela queda violenta das águas. As Cataratas do Iguazu são as maiores do mundo.



Photo: EMBRA-TUR

SOUTH

General Information

States: Paraná, Santa Catarina and Rio Grande do Sul

Area: 223,062 square miles

Population: 23,393,001

Temperature: 76.5° F (Average high)
57.7° F (Average low)

Brazil's southern region lies to the south of the Tropic of Capricorn. It is the only region where all the seasons are clearly defined. Winter is cool in the South, and snow can even be seen in some towns.

Geographically, wooded mountains and grassy plains dominate the region. A large number of European immigrants – especially Germans and Italians – settled in the region towards the end of the 19th century. Their influence is felt today in the region's architecture, culture, customs and cooking. The South is also famous for its beautiful beaches, different from the tropical beaches of the other regions.

IGUASSU FALLS

Iguassu Falls are located at the point where the borders of Brazil, Paraguay and Argentina meet. Flights are available from all parts of Brazil as well as Paraguay and Argentina. The falls are formed by the meeting of the Paraná and Iguassu Rivers. Their waters descend the great height of the falls with such torrential force that the sound is heard miles away. Great clouds of spray climb upwards, often carrying rainbows to the sky. The Iguassu Falls are the largest in the world.

INFORMAÇÕES GERAIS

Idiomas oficiais

Os idiomas oficiais do Congresso serão Português, Inglês e Espanhol, havendo tradução simultânea de e para estes idiomas.

Local do Congresso

O Congresso será realizado no Rio de Janeiro, de 9 a 13 de maio de 1994. Todas as sessões terão lugar no RIOCENTRO, um complexo arquitetônico de 600.000m², especialmente construído e planejado para sediar Congressos, Convenções, Feiras e Exposições. Haverá transporte para os Congressistas entre os principais hotéis da cidade e o Centro de Convenções.

Inscrição Promocional

Será cobrada uma taxa promocional de US\$ 250,00 válida somente pa-

ra os participantes do "7th International Congress on Senology", em Rhodes. Para tal os congressistas devem se dirigir ao Stand do Brasil que estará localizado no próprio local do evento.

Reserva de Hotel

Um número de apartamentos de diferentes preços e categorias está sendo reservado para o Congresso. O Programa Preliminar, contendo Ficha de Inscrição, Ficha de Hotel e Formulário para trabalhos será distribuído em meados de 1993.

Exposição

Simultaneamente ao Congresso e no mesmo local, será realizada uma Exposição Científica. Várias empresas irão expor seus produtos, principalmente nos campos de diagnóstico, farmacêutica, cirurgia, radioterapia, estética e educação.

Clima

Em maio é outono no Brasil. A temperatura varia entre 20°C e 25°C, com uma umidade relativa de 80%.

Transportadora Aérea Oficial

VARIG é a transportadora oficial para o Congresso. Através de sua rede de agências no Brasil e no exterior, ela está habilitada a dar toda a assistência necessária aos participantes, em relação aos seus bilhetes aéreos.

Secretaria do Congresso

CONGREG do Brasil
Rua do Ouvidor, 60/414
20040 - Rio de Janeiro - RJ
Tel.: 55 21 224-6080
Fax: 55 21 231-1492
Tlx: 21 23891 CRGX BR

Agência Oficial de Turismo

WALPAX Viagens e Turismo
Rua Visconde de Pirajá, 547 - s. 725
22410 - Rio de Janeiro - RJ
Tel.: 55 21 511-1242
Fax: 55 21 294-1391
Tlx: 21 21012 WALPA BR
21 31206 WALPA BR

Joalheiro Oficial

H. Stern

GENERAL INFORMATION

Official Languages

The Congress official languages will be Portuguese, English and Spanish. Simultaneous translation will be provided.

Congress Site

The Congress will take place in Rio de Janeiro - Brazil, from May 9-13, 1994. All sessions will be held at RIOCENTRO, a sophisticated architectural wonder specifically planned and developed to house Congresses, Conventions, Fairs and Exhibitions. Transportation will be provided for all participants to and from the main hotels to the Convention Center.

Promotional Registration Fee

During the "7th International Congress on Senology" in Rhodes, a promotional fee of US\$ 250,00 will

be offered only to the congress participants. The Registration forms will be available at the Brazilian Stand located in the main Congress Hall.

Hotel Reservation

A number of hotel rooms in different price categories are being booked for the Congress. An Invitation Program and Call for Papers, containing prices and registration forms will be distributed towards the middle of 1993.

Exhibition

Simultaneously with the Congress and at the same location, a Scientific Exhibition will take place. Several companies will display their products mainly in the fields of diagnosis, pharmaceuticals, surgery, radiotherapy, esthetics and education.

Climate

May is Autumn in Brazil. The temperature varies between 20°C and 25°C, and humidity is around 80%.

Official Carrier

VARIG (Brazilian Airlines) the official carrier for the Congress, has offices or representatives in most of the

European and North American capitals and other important cities. VARIG is prepared to give participants full assistance with a view to accommodating their travelling requirements.

Congress Secretariat

CONGREG do Brasil
Rua do Ouvidor, 60/414
20040 - Rio de Janeiro - RJ
Tel.: 55 21 224-6080
Fax: 55 21 231-1492
Tlx: 21 23981 CGRX BR

Official Travel Agency

WALPAX Viagens e Turismo
Rua Visconde de Pirajá, 547 - s. 725
22410 - Rio de Janeiro - RJ
Tel.: 55 21 511-1242
Fax: 55 21 294-1391
Tlx: 21 21012 WALPA BR
21 31206 WALPA BR

Official Jeweller

H. Stern

FORMULÁRIO DE RESPOSTA

(Favor preencher à máquina ou em letra de forma)

Remeter para:

8º Congresso Internacional
de Mastologia

c/o CONGREX do Brasil

Rua do Ouvidor, 60/414

20040 – Rio de Janeiro – RJ

Brasil

Tel.: 55 21 224-6080

Fax: 55 21 231-1492

Tlx: 21 32891 CGRX BR

Sobrenome _____

Nome _____

Endereço completo (incluir telefone, fax, telex) _____

_____ País _____

A. Envie-me o Programa Convite e qualquer outra informação importante sobre o Congresso

B. Pretendo apresentar um trabalho

Sim

Não

C. Favor envie cópias adicionais desta circular para:

Nome _____

Endereço _____

REPLY SLIP

(Please print or type)

To be returned:

8th International

Congress on Breast Diseases

c/o CONGREX do Brasil

Rua do Ouvidor, 60/614

20040 – Rio de Janeiro – RJ

Brazil

Tel.: 55 21 224-6080

Fax: 55 21 231-1492

Tlx: 21 32891 CGRX BR

Last Name _____

Name _____

Complete Address (include phone, fax, telex) _____

_____ Country _____

A. Send me the final Invitation Program and any other relevant information on the Congress.

B. I plan to present a paper.

Yes

No

C. Please send additional copies of this circular to:

Name _____

Address _____






Doenças Benignas da Mama

PARLODEL®

O tratamento eficaz e duradouro das mastopatias benignas, demonstrável ao ultrassom, proporciona:

- Remissão da Mastalgia
- Redução ou desaparecimento dos nódulos mamários
- Ação terapêutica independente dos níveis séricos de prolactina
- Eficácia terapêutica prolongada após o tratamento

Recomendações Posológicas para Mastalgia/Doença Fibrocística da Mama

Início do Tratamento		Manutenção do Tratamento	
			
			
JANTAR	CAFÉ DA MANHÃ	JANTAR	CAFÉ DA MANHÃ
A cada 3 dias aumentar 1/2 comprimido até definição da dosagem ideal (geralmente 5 mg diários).		Manter por 90 dias, após definição da dosagem ideal.	

COMPOSIÇÃO: comprimido (sulcado) 2,5 mg de bromocriptina. **INDICAÇÕES:** infertilidade feminina, mastalgia e outras formas de doença benigna das mamas. **POSOLOGIA:** Mastalgia/Doença Fibrocística da Mama: 1/2 comprimido 2 ou 3 vezes ao dia, às refeições, aumentando gradativamente para 2 ou 3 comprimidos ao dia. Administração: estudos recentes têm demonstrado que a dosagem ideal é variável para cada paciente, sendo geralmente de 5 mg diários. Recomendamos que o tratamento seja iniciado com 1/2 comprimido ao jantar, aumentando o dosagem em 1/2 comprimido a cada 3 dias em intervalos de 12 horas, até o completo controle da sintomatologia. Uma vez definido a dosagem ideal, esta deverá ser mantida por 90 dias para evitar o reaparecimento precoce da sintomatologia. Infertilidade Feminina: a dose inicial recomendada é de 1/2 comprimido 2 ou 3 vezes ao dia com aumento gradual se necessário. A posologia média habitual é de 1 comprimido 2 ou 3 vezes ao dia, às refeições. Continuar o tratamento até o ciclo menstrual voltar ao normal. **CONTRA-INDICAÇÕES:** Não se conhecem contra-indicações absolutas. **PRECAUÇÕES:** Em pacientes que queiram engravidar, o Parlodel, tal como todos os medicamentos, deve ser interrompido quando confirmada a gravidez. Uma larga experiência, contudo, indica que Parlodel, administrado durante a gravidez, não afeta negativamente o decorrer ou o êxito da gestação. Deve ser excluída a existência de processos malignos antes do emprego em doença benigna das mamas. Podem ocorrer reações hipotensivas (deve-se ter cuidado na condução de veículos ou operação de máquinas); o álcool reduz a tolerabilidade. **INTERAÇÕES:** Os níveis plasmáticos de bromocriptina podem ser aumentados pelo eritromicina ou josamicina. **EFEITOS COLATERAIS:** Náusea, vômito, fadiga, tontura, sonolência, hipotensão ortostática, confusão, excitação psicomotora, alucinações. Em doses elevadas: constipação, boca seca e câimbras nas pernas. **APRESENTAÇÕES:** Embalagem com 14 ou 28 comprimidos.

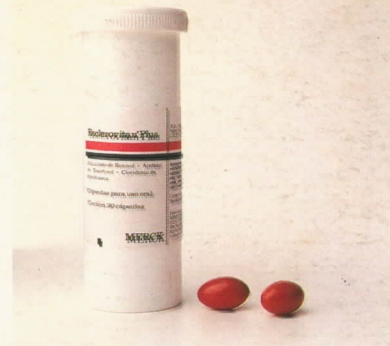
MAIORES INFORMAÇÕES
À DISPOSIÇÃO
DA CLASSE MÉDICA

 **SANDOZ**
SANDOZ S.A. - DIV. FARMACÉUTICA
R. Henri Dunant, 500 - São Paulo S.P.
CEP 04709 - TELEFONE (011) 525-9322

Mastopatias Fibrocísticas

Se toque pra eficácia
da vitaminoterapia

SE TOQUE



- A vitaminoterapia de **Esclerovitan® Plus** substitui com vantagens a terapia com hormônio e diuréticos, porque não apresenta riscos.
- A eficácia das altas doses de vitaminas A, B₆ e E, no tratamento das mastopatias fibrocísticas, foi comprovada cientificamente, depois de já ter sido consagrada pela prática diária dos médicos.
- Em pesquisa realizada com **Esclerovitan® Plus**, verificou-se uma queda acentuada na intensidade da dor espontânea ou à palpação e desconforto mamário.
- **Esclerovitan® Plus** reduziu o espessamento mamário em todas as pacientes pesquissadas.
- Na avaliação final do tratamento, 68,2% das pacientes estavam clinicamente curadas e 23,1% apresentavam melhora clínica acentuada.
- **Esclerovitan® Plus** é muito prático: apenas duas tomadas diárias, durante as refeições.
- **Esclerovitan® Plus** ainda pode ser associado ao tratamento hormonal das Mastopatias, permitindo reduzir as doses de hormônios.

Esclerovitan® Plus
A Terapia sob Medida
das Mastopatias Fibrocísticas.

Composição: Cada cápsula contém: Vitamina A (Palmitato de Retinol) 5.000 UI. Vitamina B₆ (Cloridrato de Piridoxina) 100 mg. Vitamina E (Acetato de Tocoferol) 300 mg. **Indicações:** ESCLEROVITAN® está indicado no tratamento das mastopatias fibrocísticas e arteriosclerose. Pode ser empregado em estados patológicos suscetíveis de se beneficiarem pela ação de doses elevadas das vitaminas A, E e B₆. **Contra-Indicações:** Hipervitaminose A e gravidez. **Precauções:** Evitar a superdosagem de vitamina A. A superdosagem de vitamina A ocorre se as doses empregadas forem iguais ou superiores às relacionadas abaixo: — Adultos: a) 1 milhão UI/dia durante 3 dias. b) 500.000 UI/dia durante 2 meses. c) 50.000 UI/dia durante 18 meses. Ocorrendo manifestações compatíveis com hipervitaminose A, o tratamento deverá ser imediatamente interrompido. **Efeitos Colaterais:** Na vigência de hipervitaminose A podem ocorrer manifestações sistêmicas, dermatológicas, neurológicas, cujos sinais e sintomas mais importantes são: parestaltrias, alopecia, fissura labial, descamação e hiperpigmentação da pele, hipomenorréia, hepatoesplenomegalia, icterícia e leucopenia. **Posologia:** 1 cápsula duas vezes ao dia durante 2 meses. As cápsulas são ingeridas com um pouco de líquido durante ou após as refeições. **Apresentação:** Embalagens com 30 cápsulas.

MERCK
MERCK S.A. Indústrias Químicas